



Warszawa, dnia 19.12.2012 r.

Wykonawcy

ZTM-NZ-2210-637-1-12/DMA

dotyczy: przetargu nieograniczonego 85/2012 na wykonanie i utrzymanie w pełnej sprawności serwisu internetowego ZTM

W związku z zapytaniem Wykonawców w trybie art. 38 ust.1 ustawy z dnia 29.01.2004r. – Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2010r. Nr 113, poz. 759 ze zm.) w sprawie wyjaśnienia treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, Zarząd Transportu Miejskiego w Warszawie - działając zgodnie z art. 38 ust. 2 cyt. ustawy - uprzejmie wyjaśnia:

Pytanie 1

Punkt VI 11 stanowi, że „wszelkie informacje przedstawione w opisie funkcjonalności Serwisu dotyczące treści komunikatów, opisu przycisków, układu odnośników itd. mają charakter propozycji. Ich ostateczne brzmienie, rozplanowanie itd. zostanie uzgodnione z Wykonawcą podczas realizacji zamówienia.” W jakim celu zamieszczono w takim razie tak dokładny opis? Na ile Zamawiający będzie obstawał przy dokładnej realizacji funkcjonalności w sposób opisany, którego realizacja w niektórych przynajmniej przypadkach byłaby niezgodna z zasadami design dla danej platformy (przykładowo opisane w punkcie 2.3.3.1.1.1 przyciski powrotu nie odpowiadają zasadom realizacji aplikacji dla platformy ANDROID, których telefony komórkowe posiadają specjalny przycisk wstecz zalecany dla wszystkich aplikacji)?

Odpowiedź:

Zamawiający informuje, że szczegółowy opis funkcjonalności Serwisu ma na celu dokładne określenie zakresu wymaganych rozwiązań – możliwości, jakie Serwis ma oferować użytkownikom. Treść przytoczonego punktu 11 Opisu Przedmiotu Zamówienia (Rozdział VI SIWZ) jest istotna w kontekście realizacji celu wymienionego w punkcie 8 OPZ, tj. osiągnięcia maksymalnej możliwej użyteczności Serwisu oraz w punkcie 1.3. Załącznika nr 1 do SIWZ. Należy przez to rozumieć m.in. intuicyjność i łatwość korzystania z wersji internetowych Serwisu czy łatwość obsługi aplikacji na urządzenia przenośne. Zwłaszcza ostatnia z wymienionych tutaj odślon Serwisu cechuje się określonymi ograniczeniami, które mogą rzutować na osiągnięcie założonego celu. W związku z tym Zamawiający przewiduje modyfikację organizacji kompozycji prezentowanych w tej wersji Serwisu informacji, opisu dostępnych opcji (np. skrócenia i uproszczenia treści etykiet) czy kwestię organizacji dostępu do opcji związanych z funkcjonowaniem danego komponentu Serwisu. Uzgodnienie i ew. modyfikacja sposobu funkcjonowania interfejsu dla aplikacji opartej na systemie Android tak, aby wykorzystać zasady działania aplikacji opartych na tym systemie, jest jednym z przykładów działań, o których mowa w punkcie 11 Opisu Przedmiotu Zamówienia (Rozdział VI).

Pytanie 2

Punkt VI 12 stanowi, że „wszelkie formaty danych źródłowych, które nie zostały określone w opisie funkcjonalności, zostaną uzgodnione w porozumieniu z Wykonawcą podczas realizacji zamówienia.” Ponieważ ustalenie formatów jest kluczowe dla dotrzymania terminu realizacji Serwisu, konieczne jest dookreślenie, w jakim terminie takie uzgodnienie musi nastąpić i konsekwencje faktu, gdy Zamawiający nie będzie w stanie określić takiego formatu. Termin ten nie może być dłuższy niż 30 dni od dnia podpisania umowy. W związku z tym proponuję następujące brzmienie tego punktu: „*Wszelkie formaty danych źródłowych, które nie zostały określone w opisie funkcjonalności, zostaną uzgodnione w porozumieniu z Wykonawcą podczas realizacji zamówienia w terminie nie później niż 30 dni od dnia podpisania Umowy. W przypadku, gdy Zamawiający nie zaproponuje w tym terminie formatów danych źródłowych, Wykonawca jest uprawniony do ustalenia brakujących formatów i zawiadomi o tym Zamawiającego. Zamawiający jednocześnie zakłada, że formaty zaproponowane przez Wykonawcę nie mogą odbiegać znacząco od powszechnie używanych lub istniejących standardów. W przypadku wyboru formatów danych źródłowych zaproponowanych przez Wykonawcę, Wykonawca jest zobowiązany do przygotowania i przekazania Zamawiającemu dokumentacji formatów.*”

Odpowiedź:

Zamawiający przychylił się do wniosku o uregulowanie kwestii związanych z określeniem formatów danych źródłowych i dokonuje zmian w SIWZ.

Pytanie 3

Punkt VI 19 przewiduje termin 5 dni. Czy chodzi tu o dni kalendarzowe czy robocze? W przypadku pierwszej interpretacji mogłoby to w niekorzystnym przypadku oznaczać jedynie 3 dni robocze bądź wypadać w sobotę / niedzielę. Proponuję zmianę tego terminu na 7 dni kalendarzowych bądź 5 dni roboczych

Odpowiedź:

Zamawiający przychylił się do wniosku o precyzyjne określenie terminów związanych z procedurą zgłaszania przez Zamawiającego ewentualnych uwag i konieczności właściwej reakcji Wykonawcy. Zamawiający dokonuje zmian w SIWZ przyjmując termin 3 dni roboczych na zgłoszenie uwag przez Zamawiającego i 4 dni roboczych na odniesienie się do nich przez Wykonawcę.

Pytanie 4

M.in. punkt 2.1.1.1.3.2, 2.1.2.1.3.2 i 2.1.3.1.3.2 wspominają o opcjach dotyczących trybów podróży. Czy dopuszczalna jest realizacja systemu, który będzie zamiast tego równolegle prezentował wyniki wyszukiwania dla wszystkich tych trybów? Wielokrotnie określenie, jaka podróż najbardziej odpowiada potrzebą danego pasażera, jest możliwe dopiero po uwzględnieniu możliwych połączeń. Przykładowo szybka podróż może oznaczać zaoszczędzenie 1 czy 2 minut a w zamian za to podróżny musi przesiąść się 3 razy zamiast i przejść dłuższy odcinek pieszo. System, który zmusza do określenia z góry trybu podróży, zamiast prezentować większą ilość możliwości, niekoniecznie będzie wychodzić naprzeciw oczekiwaniom i potrzebą pasażerów.

Odpowiedź:

Postulowane działanie systemu równolegle prezentującego wyniki wyszukiwania dla wszystkich trybów sprowadza się do wyszukiwania w trybie optymalnym, tj. równoważącym wszystkie kryteria wpływające na przygotowanie planu podróży. Tryb optymalny jest domyślnym trybem wyszukiwania połączeń. Zamawiający przewiduje, że ten tryb będzie odpowiadał potrzebom większości użytkowników planujących podróż w Serwisie, co oznacza, że większość użytkowników nie będzie dokonywała zmian trybu.



Dla użytkowników, którzy świadomie chcą zmienić parametry wpływające na przygotowanie planu podróży, udostępniona jest możliwość modyfikacji domyślnego trybu w kierunku poprawy komfortu podróży (tryb podróży wygodnej) lub w kierunku maksymalnie możliwego skrócenia czasu podróży (tryb podróży szybkiej).

Pytanie 5

Punkt 2.1.1.4.5.7 i 2.1.2.2.4.4: wyświetlanie komunikatu odnoszącego się do danej trasy jest jak najbardziej wskazane, ale na jakiej podstawie System ma decydować, czy dane utrudnienie jest „dyskwalifikujące dla zaplanowania przez System przebiegu danej trasy”?

Odpowiedź:

W tym miejscu mowa jest o komunikatach o utrudnieniach, których faktyczne skutki nie są możliwe do określenia a tym samym nie można przewidzieć jak realnie mogą wpłynąć na odbycie podróży w oparciu o daną propozycję trasy. Utrudnienia dyskwalifikujące to takie, których skutki są możliwe do określenia (np. zamknięcie odcinka danej trasy) i informacja o których powinna być wprowadzona np. poprzez interfejs umożliwiający korektę źródłowych danych rozkładowych.

Pytanie 6

Punkt 2.1.1.5.1, 2.1.2.3.1 i 2.1.3.4.1 zawierają wymóg, by wyniki wyszukiwania prezentowane były na mapie „dla przejazdów środkami transportu wzdłuż ulic lub torowisk, po których się poruszają”. W jakiej formie dane źródłowe ZTM zawierają te informacje? Czy doprecyzowanie dokonywane jest jedynie na podstawie nazw ulic (co może być niejednoznaczne i niewystarczające) czy na podstawie współrzędnych GPS z określeniem przejeżdżanych odcinków ulic? Proszę o doprecyzowanie źródła i formatu tych informacji. Jeśli obecnie w ogólnie brak jest tych informacji w danych źródłowych ZMT wymóg pokazywania przejazdów wzdłuż ulic / torowisk jest nie do spełnienia w przewidzianym okresie realizacji Serwisu, gdyż w wielu przypadkach przejazd z jednego przystanku do drugiego może odbywać się kilkoma równoległymi ulicami i informacja, która trasa jest właściwa, może dostarczyć tylko Zamawiający. Ewentualnie proszę o doprecyzowanie, że dane te zostaną zebrane przez Zamawiającego w stosownym terminie i w ustalonym formacie (np. przy wykorzystaniu narzędzia z punktu 4.3.5) i Wykonawca będzie zobowiązany do ich uwzględnienia w systemie w ciągu 30 dni od dostarczenia przez Zamawiającego.

Odpowiedź:

Zamawiający dostarczy informacje o szczegółowym przebiegu konkretnych tras niezbędne dla realizacji wymogu, w oparciu o procedurę ustalania formatu danych wg zasad określonych w punkcie 12 Opisu przedmiotu zamówienia (Rozdział VI SIWZ).

Pytanie 7

Punkt 3.2.1.1: czy Zamawiający przewiduje ewentualne odstępstwa od sposobu dodawania ulubionych w wersji dedykowanej dla telefonów komórkowych w fazie realizacji Serwisu. Obecny opis jest powieleniem rozwiązania przewidzianego dla wersji internetowej, co może prowadzić do przeładowania interfejsu użytkownika. Dodawanie tras przy wyszukiwaniu połączeń wydaje się rozwiązaniem wystarczającym.

Odpowiedź:

Zamawiający w tym zakresie dopuszcza możliwość niewielkich korekt w sposobie realizacji wszystkich opisanych w punkcie 3.2.1.1. Załącznika nr 1 do SIWZ funkcjonalności Serwisu. Należy przez to rozumieć działania mające na celu wymienionego w punkcie 8 Opisu przedmiotu zamówienia (Rozdział VI SIWZ), tj. osiągnięcia maksymalnej możliwej użyteczności interfejsu Serwisu. Działania takie nie mogą jednak spowodować zubożenia opisanych w punkcie 3.2.1.1. opcji.



Pytanie 8

Punkt 3.2.1.1.1, 3.2.1.1.3, 3.2 „Aktywny wybór powinien skutkować wyświetleniem odpowiedniego komunikatu” – czy aktywny wybór oznacza tu wyłączenie powiadomienia?

Odpowiedź:

Sformułowanie „aktywny wybór” oznacza włączenie powiadomień – inaczej: pole wyboru jest aktywnie zaznaczone.

Pytanie 9

Punkt 4.2.3 stanowi, że „w tym drugim przypadku należy to rozumieć jako minimalny czas przed odjazdem pojazdu, w jakim pasażer powinien znajdować się już na przystanku (uwzględnienie możliwego przyspieszenia odjazdu)”. A co z samym czasem na przejście pomiędzy przystankami?

Odpowiedź:

Kwestia czasu na przejście pomiędzy przystankami jest zależna od odległości do pokonania i przyjętej dla każdego z trybów podróży średniej prędkości poruszania się (pokonywania przejeżdż pieszonych), co zostało wyjaśnione w tym samym punkcie.

Pytanie 10

Punkt 4.2.3: Czy możliwość ustawienia minimalnego czasu niezbędnego na przesiadkę ma dotyczyć każdego przystanku z osobna czy wszystkich przystanków ogólnie czy oby tych sytuacji?

Odpowiedź:

Opisane w punkcie 4.2.3. ustawienia są parametrami globalnymi, tj. dotyczącymi zachowania się Serwisu dla wszystkich planowanych podróży.

Pytanie 11

Punkt 4.2.4: Proszę o wyjaśnienie zdania „a wykonanie leży po stronie wsparcia technicznego wykonawcy Serwisu.” W kontekście całego rozdziału 4.2 stanowiącego, że administrator serwisu „powinien posiadać interfejs, w którym będzie mógł dokonywać modyfikacji parametrów systemu planowania podróży lub konfiguracji opcji.”

Odpowiedź:

Przedmiot zamówienia obejmuje usługę wykonania i utrzymania Serwisu w pełnej sprawności. Modyfikacje opisane w punkcie 4.2.4. w okresie obowiązywania umowy należą do działań w zakresie utrzymania Serwisu i są po stronie Wykonawcy. Zamawiający oczekuje aby Serwis został zbudowany w taki sposób, aby zarządzanie danymi oraz większością parametrów było możliwe przy użyciu interfejsu, co jest istotne dla możliwości dalszego wykorzystywania Serwisu po zakończeniu obowiązywania umowy.

Pytanie 12

Punkt 4.3.1, 4.3.2 i 4.3.3 – czy słowo „funkcjonujące” jest równoznaczne z „dokonane”?

Odpowiedź:

Tak.

Pytanie 13

Punkt 4.3.3 – czy wyłączenie przystanku nie ma mieć żadnego wpływu na czas przejazdu danej trasy?



Odpowiedź:

Wyłączenie funkcjonowania pojedynczego przystanku najczęściej ma minimalny wpływ na czas przejazdu danej trasy. W przypadku, gdyby taki wpływ staniał, może zachodzić potrzeba korekty rozkładów jazdy.

Pytanie 14

Punkt 4.3.4 stanowi, że domyślnie ma nastąpić wskazanie oznaczenia linii, dla których przystanek ma funkcjonować dla wszystkich linii, które przejeżdżają obok przystanku. Na jakiej podstawie system ma stwierdzić, że dana linia przejeżdża obok przystanku? Współrzędne geograficzne? Sama nazwa ulicy będzie niewystarczająca, gdyż nie zawsze będzie wiadomo, na jakim odcinku danej ulicy przebiega trasa i w którym miejscu tej ulicy położony jest dany przystanek. Czy dane takie są zawarte w danych źródłowych ZTM, by takie dopasowanie było możliwe

Odpowiedź:

Jednym z etapów w procesie dodawania nowego przystanku, jest podanie współrzędnych GPS nowego przystanku. W sytuacji, gdy będzie znany szczegółowy przebieg tras linii (informacje w danych źródłowych ZTM), powinno być możliwe dopasowanie linii, których trasy przebiegają przy tym przystanku. Każdorazowo decyzję o liście linii, dla których nowy przystanek obowiązuje, podejmuje administrator. W sytuacjach, w których dane byłyby niespójne i nie pozwoliłyby na automatyczne działanie systemu, powinien być zwrócony odpowiedni komunikat a korekta odpowiednich danych czy ostateczne ustalenie listy linii należy do administratora.

Pytanie 15

Punkt 4.4.2: Czy zakończenie obowiązywania utrudnienia zawsze będzie wprowadzane ręcznie czy też jako opcję należy przewidzieć podawanie daty i czasu obowiązywania utrudnienia?

Odpowiedź:

Odnosząc się do faktu, że dla większości utrudnień nie jest możliwe określenie z wyprzedzeniem momentu zakończenia obowiązywania utrudnienia, Zamawiający nie przewidział takiej opcji.

Pytanie 16

Punkt 4.4.4: Czy dopuszczalne jest rozwiązanie, w którym system edycji i zarządzania informacjami o aktualnych utrudnieniach będzie zawsze posługiwał się aktualnymi danymi rozkładowymi, tak że dodawanie czy usuwanie linii dostępnych będzie odbywało się nie w tym systemie, a według punktu 4.3.5?

Odpowiedź:

Dopuszczalne jest rozwiązanie, aby dla realizacji jakiegokolwiek funkcji interfejsu był użyty mechanizm wykorzystany dla realizacji innej funkcji, przy zachowaniu wymaganego przez Zamawiającego efektu działania funkcji pierwotnej opisanego w Załączniku nr 1 do SIWZ.

Pytanie 17

Punkt 5.1: Proszę o przekazanie opisu formatu rozkładów jazdy linii naziemnych wraz z przekazaniem próbki danych w tym formacie jak również potwierdzenie, że format ten nie zmieni się w trakcie realizacji Serwisu.

Odpowiedź:

Próbka danych w aktualnie dostępnym formacie stanowi załącznik do odpowiedzi na pytania. Zamawiający nie posiada szczegółowego opisu formatu rozkładów jazdy, jednakże udzieli wszelkich stosownych wyjaśnień związanych z konstrukcją danego formatu. Ustalenie formatu wykorzystywanego dla zasilania Serwisu danymi rozkładowymi podlega procedurze opisanej w punkcie 12 Opisu przedmiotu zamówienia (Rozdział VI SIWZ). Ustalony z Wykonawcą format danych źródłowych nie zmieni się w trakcie realizacji Umowy.

strona 5/9



Baltic Sea Region

Programme 2007-2013



Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej
(Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego)

Pytanie 18

Punkt 5.2: „Dane te mogą być zorganizowane w innych formatach, które po doprowadzeniu do uzgodnionego formatu system powinien przetworzyć” – czy nasza interpretacja jest słuszna, że to Zamawiający ma doprowadzić dane do uzgodnionego formatu?

Odpowiedź:

Uzgodnienie formatu należy rozumieć jako proces opisany w treści punktu 12 Opisu przedmiotu zamówienia (Rozdział VI SIWZ). W przypadku, gdyby Zamawiający nie przedstawił określonych formatów danych w przyjętym terminie 30 dni od dnia podpisania umowy, ewentualne wykorzystanie przez System danych opisanych w punkcie 5.2. będzie wiązało się z doprowadzeniem przez Zamawiającego danych do formatu przedstawionego przez Wykonawcę.

Pytanie 19

Punkt 5.3: „Podczas importu powinien być automatycznie wygenerowany komunikat o zmianie rozkładu jazdy w oparciu o informacje stanowiące część danych rozkładowych”

Odpowiedź:

Prosimy o określenie, czego dotyczy pytanie.

Pytanie 20

Punkt 5.5: czy słusznie wychodzimy z założenia, że dane o punktach POI, które mają być wykorzystywane w systemie, będą dostarczone przez Zamawiającego w ustalonym z Wykonawcą terminie?

Odpowiedź:

Dane o punktach POI będą dostarczane przez Zamawiającego.

Pytanie 21

Proszę o doprecyzowanie punktu 6.2. Co konkretnie oznacza wymóg, że Serwis informacji Pasażerskiej – komponent planowania podróży – powinien być także przygotowany do potencjalnej integracji z innymi systemami planowania podróży na terenie Polski lub poza jej granicami?

Odpowiedź:

Zamawiający oczekuje deklaracji Wykonawcy w zakresie otwartości wykonanego Systemu w ramach realizowanej przez Wykonawcę usługi. Ewentualne działania prowadzące do potencjalnej integracji wykraczające poza ramy niniejszej umowy, mogą być przedmiotem innych umów.

Pytanie 22

Proponujemy dodanie do § 4 punkt 11 Umowy postanowienia o następującej treści:

„W przypadku wykonania Serwisu z wykorzystaniem oprogramowania standardowego po zakończeniu okresu obowiązywania umowy, tj. wykonania Serwisu i utrzymywania go w pełnej sprawności przez okres dwóch lat, Wykonawca udzieli Zamawiającemu nieograniczonej czasowo licencji na korzystanie z Serwisu bez konieczności zapłaty Wykonawcy dodatkowego wynagrodzenia. Majątkowe prawa autorskie pozostają w tej sytuacji u Wykonawcy”

Odpowiedź:

Zamawiający w dniu 18.12.2012 r. wprowadził modyfikacje do treści § 4 punkt 11 będącego przedmiotem zapytania.

Pytanie 23

Czy wykonanie "w okresie ostatnich 3 lat przynajmniej jednej usługi polegającej na wdrożeniu i udostępnieniu publicznie użytkownikom internetowej wyszukiwarki połączeń w oparciu o środki transportu publicznego w obrębie jednej aglomeracji" jest spełnione jedynie wtedy, gdy system

strona 6/9



Baltic Sea Region

Programme 2007-2013



Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej
(Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego)

taki po raz pierwszy został publicznie udostępniony w ciągu ostatnich 3 lat czy też ciągle ulepszanie systemu, wraz z kompletnym redesign i jego pielęgnacja jest wystarczające? Firma nasza zrealizowała wiele systemów spełniających wymogi ilościowe. Większość z nich została po raz pierwszy w całości wdrożona w ostatnich 10 latach.

Odpowiedź:

Dopuszczalne jest, aby jako spełniający wszystkie kryteria był wykazany system, który w okresie 3 lat jest stale udostępniany publicznie.

Pytanie 24

Czy kryterium, że wyszukiwarka ta ma obejmować "minimum 1000 pojazdów będących w ruchu w godzinach szczytu dnia powszedniego, których rozkłady znajdują się w danych źródłowych wyszukiwarki" oznacza że 1000 pojazdów ma być równocześnie w ruchu w określonym punkcie czasowym czy też chodzi o sumę w godzinach szczytu?

Odpowiedź:

Zamawiający w dniu 18.12.2012 r. zmodyfikował treść kryterium, będącego przedmiotem zapytania. Kryterium liczby pojazdów w ruchu dotyczy liczby pojazdów, które są jednocześnie w ruchu.

Zgodnie z art. 38 ust.4 ustawy z dnia 29.01.2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2010 r. Nr 113 poz.759 ze zm.) Zamawiający zmienia treść Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia w następującym zakresie:

VI. Opis przedmiotu zamówienia

Było:

12. Wszelkie formaty danych źródłowych, które nie zostały określone w opisie funkcjonalności, zostaną uzgodnione w porozumieniu z Wykonawcą podczas realizacji zamówienia. Zamawiający jednocześnie zakłada, że formaty zaproponowane przez Wykonawcę nie mogą odbiegać znacząco od powszechnie używanych lub istniejących standardów. Wykonawca jest zobowiązany do przygotowania i przekazania Zamawiającemu dokumentacji formatów.
19. Zamawiający przedstawi Wykonawcy uwagi w terminie do 5 dni od daty udostępnienia wersji końcowej. Wykonawca jest zobowiązany do odniesienia się do uwag oraz dokonania niezbędnych poprawek, w przypadku stwierdzenia przez Zamawiającego nieprawidłowego wykonania Serwisu, w terminie do 5 dni od daty przekazania uwag przez Zamawiającego.
20. W przypadku dokonania przez Wykonawcę poprawek w wersji końcowej, powyższe procedura i terminy mają ponowne zastosowanie.
21. Brak uwag do wersji końcowej oznacza akceptację Zamawiającego potwierdzoną podpisanym obustronnie protokołem odbioru końcowego Serwisu, który staje się podstawą do wystawienia przez Wykonawcę faktury częściowej na pozostałą część wynagrodzenia.
22. Termin udostępnienia Zamawiającemu pełnego Serwisu, tj. obejmującego wszystkie odsłony i komponenty i akceptacja Zamawiającego potwierdzona podpisanym obustronnie protokołem odbioru końcowego, to 31 maja 2013 r.

Zmiana:

12. Wszelkie formaty danych źródłowych, które nie zostały określone w opisie funkcjonalności, zostaną uzgodnione w porozumieniu z Wykonawcą podczas realizacji zamówienia nie później niż 30 dni od dnia podpisania umowy. W przypadku, gdy w tym okresie Zamawiający nie przedstawi wszystkich niezbędnych dla realizacji przedmiotu zamówienia formatów danych źródłowych, Wykonawca przedstawi brakujące formaty, które zostaną przyjęte jako obowiązujące dla realizacji przedmiotu umowy. Jednocześnie formaty przedstawione przez Wykonawcę nie mogą odbiegać znacząco od powszechnie używanych lub istniejących standardów. W przypadku przyjęcia formatów danych źródłowych przedstawionych przez Wykonawcę, Wykonawca jest zobowiązany do przygotowania i przekazania Zamawiającemu dokumentacji formatów.
19. Zamawiający przedstawi Wykonawcy uwagi w terminie do 3 dni roboczych od daty udostępnienia wersji testowej. Wykonawca jest zobowiązany do odniesienia się do uwag oraz dokonania niezbędnych poprawek, w przypadku stwierdzenia przez Zamawiającego nieprawidłowego wykonania Serwisu, w terminie do 4 dni roboczych od daty przekazania uwag przez Zamawiającego.
20. W przypadku dokonania przez Wykonawcę poprawek w wersji testowej, powyższa procedura i terminy mają ponowne zastosowanie.
21. Brak uwag do wersji testowej oznacza akceptację Zamawiającego potwierdzoną podpisanym obustronnie protokołem odbioru końcowego Serwisu, który staje się podstawą do wystawienia przez Wykonawcę faktury.
22. Termin udostępnienia Zamawiającemu pełnego Serwisu, tj. obejmującego wszystkie odsłony i komponenty i akceptacja Zamawiającego potwierdzona podpisanym obustronnie protokołem odbioru końcowego, to 31 maja 2013 r.

W zmianach treści Załącznika nr 5 do SIWZ Wzór umowy z dnia 18.12.2012 r. podano błędną numerację ustępów. Właściwa numeracja:

§ 4

Po zmianie:

11. Po zakończeniu okresu obowiązywania umowy, tj. wykonania Serwisu i utrzymywania go w pełnej sprawności przez okres dwóch lat, na Zamawiającego przechodzą wszystkie majątkowe prawa autorskie i/lub prawa do pełnego korzystania z praw autorskich (licencja niewyłączna na czas nieokreślony z możliwością wypowiedzenia przez Wykonawcę wyłącznie w przypadku naruszenia przez Zamawiającego warunków licencji na rok naprzód, na koniec roku kalendarzowego, bez ograniczeń terytorialnych, z prawem udzielania sublicencji) oraz prawo do dalszej eksploatacji Serwisu w każdej formie bez konieczności zapłaty Wykonawcy dodatkowego wynagrodzenia na wskazanych odrębnych polach eksploatacji:
 - e. utrwalanie,
 - f. wprowadzenie do pamięci komputerów będących w użytkowaniu przez Zamawiającego,
 - g. rozpowszechniania Serwisu w Internecie lub innych sieciach komputerowych,
 - h. swobodnego używania i korzystania z Serwisu oraz jego pojedynczych elementów w zakresie promocji i reklamy.

Prawidłowa numeracja:

11. Po zakończeniu okresu obowiązywania umowy, tj. wykonania Serwisu i utrzymywania go w pełnej sprawności przez okres dwóch lat, na Zamawiającego przechodzą wszystkie majątkowe prawa autorskie i/lub prawa do pełnego korzystania z praw autorskich (licencja niewyłączna na czas nieokreślony z możliwością wypowiedzenia przez Wykonawcę wyłącznie w przypadku naruszenia przez Zamawiającego warunków licencji na rok naprzód, na koniec roku kalendarzowego, bez ograniczeń terytorialnych, z prawem udzielania sublicencji) oraz prawo do dalszej eksploatacji Serwisu w każdej formie bez konieczności zapłaty Wykonawcy dodatkowego wynagrodzenia na wskazanych odrębnych polach eksploatacji:
 - a. utrwalanie,
 - b. wprowadzenie do pamięci komputerów będących w użytkowaniu przez Zamawiającego,
 - c. rozpowszechniania Serwisu w Internecie lub innych sieciach komputerowych,
 - d. swobodnego używania i korzystania z Serwisu oraz jego pojedynczych elementów w zakresie promocji i reklamy.

§ 5

Po zmianie:

1. 1. Wykonawca oświadcza, że posiada pełne majątkowe prawa autorskie do przedmiotu umowy.

Prawidłowa numeracja:

1. Wykonawca oświadcza, że posiada pełne majątkowe prawa autorskie do przedmiotu umowy i/lub prawa do pełnego korzystania z praw autorskich (licencja niewyłączna na czas nieokreślony z możliwością wypowiedzenia przez Wykonawcę wyłącznie w przypadku naruszenia przez Zamawiającego warunków licencji na rok naprzód, na koniec roku kalendarzowego, bez ograniczeń terytorialnych, z prawem udzielania sublicencji na polach eksploatacji wymienionych w § 4 ust. 11).

W pozostałym zakresie SIWZ nie ulega zmianie.

~~Dyrektor~~
Zarządu Transportu Miejskiego

Leszek Ruta

